



ТОВ «ТЕСКО»

Орган з оцінки відповідності (ООВ) № UA.TR.006.

Оцінка відповідності продукції вимогам технічних регламентів України

СЕРТИФІКАТ ПЕРЕВІРКИ ТИПУ

Модуль В

технічного регламенту приладів, що працюють на газоподібному паливі та
технічного регламенту водогрійних котлів,
що працюють на рідкому чи газоподібному паливі



Зареєстрований у Реєстрі ООВ «ТЕСКО»
№ UA.TR.006.B.00202-10.
Дата видачі 06.04.2010р.

Назва і адреса виробника:

«PROTHERM PRODUCTION s.r.o.» Словачька Республіка,
Jurkovičova, 45 - 909 01 Skalica - Slovak Republic

Тип продукції:

Котли (апарати) газові стандартні опалювальні водогрійні
торговельної марки PROTHERM, типу: MTV, KTO, KTV, моделі:
GEPARD 23 MTV, PANTHER 25 KTO, PANTHER 25 KTV, PANTHER 30 KTV
Код УКТ ЗЕД 8403.

Висновки про проведену перевірку: на підставі проведеної експертизи технічної документації та визнання протоколів випробувань типового зразка продукції, а саме: котла (апарата) газового стандартного опалювального водогрійного, встановлено, що продукція відповідає вимогам:

- [003] технічного регламенту водогрійних котлів, що працюють на рідкому чи газоподібному паливі (постанова Кабінету Міністрів України N 748 від 27.08.08р.) - маркування енергоефективності котлів ★★;
- [004] технічного регламенту приладів, що працюють на газоподібному паливі (постанова Кабінету Міністрів України № 856 від 24.09.08р.);
- стандартам з офіційно опублікованого переліку національних стандартів: ДСТУ prEN 483:2003, ДСТУ EN 625:2002.

Дані про ідентифікацію типу: дивись на звороті.
Файл технічної документації № 006.1-002 ред. 00.

На підставі:

- протоколу № 09/023 від 23.11.2009р. авторизованої випробувальної лабораторії фірми «Saunier Duval ECCI» (17, rue de la Petite Baratte – 44315 NANTES Cedex 03 – Франція, ат. акр. COFRAC - 1-0135);
- протоколи № 30-10497/II від 27.01..2010р., № 30-10231/II від 30.10.2009р. випробувальної лабораторії SZU (Hudcova 56b, 621 00 BRNO - CZ, ат. акр. 1015);
- висновку про проведену перевірку № 006-002 від 16.03.2010р.

Кожна одиниця продукції маркується національним знаком відповідності згідно постанови Кабінету Міністрів України від 29.11.2001 р. N 1599.



Сертифікат діє: з 06.04.2010р. без обмеження терміну дії.

Керівник

С.П. Ющенко



ТОВ «ТЕСКО»

ас.53, м. Київ, 03062, Україна

Орган з сертифікації та оцінки відповідності ОС «ТЕСКО»:
№ UA.P.148; № UA.PN.148; № UA.MQ.148; № UA.TR.006.
Випробувальна лабораторія «ТЕСКО» № UA 6.001.T.383.



www.tecko.com.ua

«ТЕСКО» Ltd

Mail box 53, Kiev, 03062, Ukraine
Certification and conformity assessment Body «ТЕСКО»:
№ UA.P.148; № UA.PN.148; № UA.MQ.148; № UA.TR.006.
Testing laboratory «ТЕСКО» № UA 6.001.T.383.

03142, м. Київ, вул. ак. Кримського, 4-а, tel. +38-(044) – 587 6995, tel./fax +38-(044) – 455 7849, e-mail: cert.center@gmail.com



ТОВ «ТЕСКО»

Орган з оцінки відповідності (ООВ) № UA.TR.006.

Оцінка відповідності продукції вимогам технічних регламентів України

Додаток до сертифікату перевірки типу
Реєстраційний № UA.TR.006.B.00202-10 від 06.04.2010р.

Дані про ідентифікацію типу: Котли (апарати) газові стандартні опалювальні водогрійні,
торговельної марки PROTHERM, типу: MTV, KTO, KTV, моделі:
GERARD 23 MTV, PANTHER 25 KTO, PANTHER 25 KTV, PANTHER 30 KTV,
призначені для опалювання та гарячого водопостачання будинків і споруд.

Тип та модель	Маркування енергоефективності котлів (коефіцієнт корисної дії)
MTV: GERARD 23 MTV	★ ★
KTO: PANTHER 25 KTO	
KTV: PANTHER 25 KTV	
KTV: PANTHER 30 KTV	

Ідентифікаційний опис типового зразка:

Котел PANTHER 30 KTV з примусовою тягою, виробництва фірми Protherm Production s.r.o., є настінним водогрійним проточним котлом призначений для нагріву води в системах центрального опалення квартир, житлових будинків, приміщень виробничого призначення, майстерень і т. ін. Котел також забезпечує нагріву санітарної води у випадку підключення до нього емкісного водонагрівача і забезпечує модуляцію потужності в обох режимах роботи (на опалення і гаряче водопостачання) в межах діапазону 10.4 кВт - 29.6 кВт для природного газу і 10.4 кВт - 29.6 для скрапленого газу. За схемою викидів продуктів згорання котел належить до категорії C₁₂, C₃₂, C₄₂, C₅₂ і C₈₂. Щодо видів газоподібного палива, котел належить до категорій - I_{2H}, I_{3P} та II_{2H3P}.

Основні складові котла PANTHER 30 KTV:

- Автоматика управління котлом Protherm (регулювання і захист);
- Газова арматура Honeywell з модуляцією типу 4000124441 GN для природного газу і 4000124443 LPG для скрапленого газу;
- паливник інжекційний Vaillant, типу 0020017281 (для газу G 20 - форсунки Ø 1.20 мм; для газу G 31 – форсунки Ø 0.73 мм);
- два електроди розпалу з високою напругою і електрод іонізації полум'я для захисту у разі втрати полум'я;
- основний теплообмінник для нагріву опалювальної води (далі позначається HW);
- закрита камера згорання з закритим вічком для контролю полум'я;
- простір для горіння з плоскою кришкою, тепловою ізоляцією (стійкою до відкритого полум'я) і вічком для спостереження за полум'ям;
- колектор вихідних газів і вихлоп газу;
- вихід димових газів можливий через стіну, через дах, в трубопровід або димову трубу (коаксіальна труба Ø 60/100 мм, коаксіальна труба Ø 80/125 мм, окремі труби 2 x Ø 80 мм.);
- вентилятор FIME типу 0020017779 ;
- двохвидкісний циркуляційний насос WILO (Glow-worm), типу 0020066555, з автоматичним відокремлювачем повітря;
- гідравлічний блок Vaillant, типу 0020052972 ;
- теплообмінник Vaillant, типу 002010322 ;
- датчик температури EPCOS;
- обмежувач температури EPCOS, типу 4001124395, що захищає від перегріву;
- санітарний теплообмінник SWEP, типу 0020066566
- повітря пристрій pressure вимикача HUBA 20045932
- повітряний маностат HW;
- датчик температури HW;
- обмежувач температури HW, що захищає від перегріву;
- байпас;
- триходовий клапан VAILLANT ;
- клапан VAILLANT - клапан дренажу;
- пристрій управління (кнопка вкл./викл, кнопка BAR/MODE, КНОПКА RESET, кнопки настройки + і -);
- електронний пульт правління Vaillant, типу 0020080498, багатофункціональний дисплей;
- лампи індикації (режим ОПАЛЕННЯ, режим ГАРАЧЕ ВОДОПОСТАЧАННЯ, тиск ОПАЛЕННЯ, помилка, полум'я);

Всі частини змонтовані на рамі і закриті кожухом, що складається з трьох швидкоз'ємних кришок. Пристрої управління і лампи контролю розташовані в передній нижній частині. Котел має розміри 360 мм x 450 мм і висоту 807 мм. Вага котла - 32 кг.

Керівник

С.П. Ющенко



ТОВ «ТЕСКО»

ас.53, м. Київ, 03062, Україна

Орган з сертифікації та оцінки відповідності ОС «ТЕСКО»:

№ UA.P.148; № UA.PN.148; № UA.MQ.148; № UA.TR.006.

Випробувальна лабораторія «ТЕСКО» № UA 6.001.T.383.



www.tecko.com.ua

«ТЕСКО» Ltd

Mail box 53, Kiev, 03062, Ukraine

Certification and conformity assessment Body «ТЕСКО»:

№ UA.P.148; № UA.PN.148; № UA.MQ.148; № UA.TR.006.

Testing laboratory «ТЕСКО» № UA 6.001.T.383.

03142, м. Київ, вул. ак. Кримського, 4-а, tel. +38-(044) – 587 6995, tel./fax +38-(044) – 455 7849, e-mail: cert.centre@gmail.com